

# Tax & Legal Alert

Hungary • Issue 394 • 12 November 2009

2010-től az Országgyűlés által elfogadott módosítások alapján jelentősen változik az összevont adóalap személyi jövedelemadó kötelezettségének számítási módja.

The Hungarian Parliament has adopted several amendments introducing significant changes to the way personal income tax is calculated from the consolidated tax base. The changes, which are due to take effect from 2010, include the following.

## 2010-es változások a személyi jövedelemadó számításával kapcsolatban

### Legislative changes from 2010 concerning the calculation of personal income tax

#### Contacts:

Russell W. Lambert  
Country Managing Partner  
E-mail: russell.w.lambert@hu.pwc.com  
Tel: +36 1 461 9223

Gabriella Erdős  
Partner  
E-mail: gabriella.erdos@hu.pwc.com  
Tel: +36 1 461 9130

Paul Grocott  
Partner  
E-mail: paul.grocott@hu.pwc.com  
Tel: +36 1 461 9260

Tamás Lőcsei  
Partner  
E-mail: tamas.locsei@hu.pwc.com  
Tel: +36 1 461 9358

Susan Lumpkin  
Partner  
E-mail: susan.lumpkin@hu.pwc.com  
Tel: +36 1 461 9940

Zaid Sethi  
Partner  
E-mail: zaid.sethi@hu.pwc.com  
Tel: +36 1 461 9289

PricewaterhouseCoopers Kft.  
Wesselényi utca 16, Budapest, H-1077  
Tel: + 36 1 461 9100

[www.pwc.com/hu](http://www.pwc.com/hu)

This Tax & Legal Alert is produced by PricewaterhouseCoopers' tax department in co-operation with Réti, Antall & Madl Landwell, a Law Firm associated with PricewaterhouseCoopers.

Réti, Antall & Madl Law Firm  
Wesselényi utca 16/A, Budapest, H-1077  
Tel: + 36 1 461 9888

[www.landwellglobal.com/hu](http://www.landwellglobal.com/hu)

2010-től az Országgyűlés által elfogadott módosítások alapján jelentősen változik az összevont adóalap személyi jövedelemadó kötelezettségének számítási módja:

- Megváltozik a személyi jövedelemadó alapja: az összevont adóalapot növelni kell az úgynevezett „adóalap-kiegészítés” összegével, amelyet az adott jövedelemtípus után a Tbj. és az Eho törvényekben meghatározott járulékmértékek alkalmazásával kell megállapítani.
- Az így kapott adóalapot, közismertebb nevén a „szuperbruttó” alapot kell figyelembe venni az adó kiszámításánál, melyre megváltozott sávhatárok és adókulcsok vonatkoznak 2010-től.
- Az új számítási módszer miatt külön figyelmet kell fordítani Magyarországon kiküldetés keretében dolgozó EGT, illetve harmadik országbeli állampolgárok adóalapjának megfelelő meghatározására, hiszen a kiküldött állampolgárságától, a küldő vállalat székhelyétől és a küldő ország és Magyarország között fennálló egyezmények, valamint az Európai Unió rendeletei alapján eltérő magyar társadalombiztosítási kötelezettségeket kell megállapítani.

The Hungarian Parliament has adopted several amendments introducing significant changes to the way personal income tax is calculated from the consolidated tax base. The changes, which are due to take effect from 2010, include the following:

- The personal income tax base will change: the consolidated tax base will need to be increased by the amount of a “tax base addition”, which will have to be determined for each type of income on the basis of the contribution rates specified in the Social Security Act and the Healthcare Contribution Act.
- The tax base so determined (“super gross” tax base) will have to be taken into account when calculating the taxes payable, to which different tax-bracket limits and tax rates will apply from 2010.
- As a result of the new calculation method, special attention will have to be paid to correctly determining the tax base of EEA and third-country nationals on secondment in Hungary. This is because the Hungarian social security obligations are different depending on the seconded employees' nationality, the transferring company's country of residence, the treaties in place between the seconding country and Hungary, and the applicable EU regulations.

- Változik az adójóváírás rendszere is. A jóváírás mértéke 2010-től az adóalap-kiegészítés és a megszerzett bér együttes összegétől függ (de legfeljebb 15 100 forint havonta), azonban a jogosultság megítélésénél továbbra is az összes jövedelmet kell figyelembe venni.
- Az új szabályozások miatt nőnek az adóelőleg-megállapításra kötelezett kifizetőkre háruló adminisztrációs terhek is, a megváltozott adóelőleg-nyilatkozattételi kötelezettségek miatt.
- 2010-től módosul a természetbeni és a béren kívüli juttatások adózása is, amely jelentősen befolyásolhatja a vállalatoknál működő juttatási rendszerek költséghatékonyágát.
- The rules on tax credits will also change: from 2010, the rate of tax credit will depend on the sum of the tax base addition referred to above and the wages earned (not exceeding HUF 15,100 per month); however, eligibility will still be determined on the basis of the total income.
- As a result of the new rules, the modified requirements on filing the declarations required for assessing the tax advance will place an increased administrative burden on payers required to assess tax advances.
- From 2010, the taxation of benefits in kind (fringe benefits) will also change, which will have a significant impact on the cost-effectiveness of corporate benefit schemes.

Amennyiben a fent említett változásokkal kapcsolatban bármilyen kérdése felmerülne, vagy a jövő évi költségek megtervezésében ezen kérdések szerepet játszanak, kérjük, forduljon bizalommal Horváthné Szabó Beátához (tel: +36 1 461 9283, e-mail: beata.horvathne@hu.pwc.com). Munkatársaink szívesen állnak az Önök rendelkezésére, hogy teljes körű és testre szabott tanácsadással segítsék a változások miatt felmerülő kérdések megoldását, többek között a jövő évi bérköltség tervezését, a cafeteria rendszer kialakítását vagy optimalizálását.

If you have any questions regarding the above, or if the planning of your budget for 2010 is affected by the issues raised, please contact Beáta Horváthné Szabó (phone: +36 1 461 9283, e-mail: beata.horvathne@hu.pwc.com). Our colleagues will be pleased to provide you with comprehensive advice tailored to your needs in connection with the forthcoming changes, including the planning of wage costs and the development or optimisation of cafeteria systems for 2010.

## Tax & Legal Alert

Hungary • Issue 394 • 12 November 2009

Legal Disclaimer: The material contained in this alert is provided for general information purposes only and does not contain a comprehensive analysis of each item described. Before taking (or not taking) any action, readers should seek professional advice specific to their situation. No liability is accepted for acts or omissions taken in reliance upon the contents of this alert.

If you no longer wish to receive Tax & Legal Alert, please write to the following e-mail address: tax.alert@hu.pwc.com

© 2009 PricewaterhouseCoopers Kft. All rights reserved. "PricewaterhouseCoopers" refers to the Hungarian firm of PricewaterhouseCoopers Kft. or, as the context requires, the network of member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity